

## Agricultura

Brasil pode exportar volume histórico de café

pág. 005



## Palestra

Dr. Marcos Fava Neves promove ação em diversas filiais

pág. 007

*6 de julho - Dia Internacional do Cooperativismo*

pág. 002

*ecooperativa*



# 6 de julho – Dia Internacional do Cooperativismo

O Dia Internacional do Cooperativismo (DIC), comemorado anualmente no primeiro sábado do mês de julho, é uma data para a reflexão sobre a grande responsabilidade do trabalho das cooperativas para o fortalecimento de valores como a igualdade e a preocupação com o semelhante. Além disso, as cooperativas são o caminho para construir um mundo melhor - através do acesso a oportunidades de trabalho, poupança e crédito, saúde, habitação e serviços sociais, educação e formação.

Nesse ano, o Dia Internacional do Cooperativismo será no dia 6. Comemore essa data:

mostre de que forma a cooperativa ajudou a construir seu mundo melhor e compartilhe essas conquistas com seus amigos e familiares. A sua participação é muito importante. **Sobre o cooperativismo** - O cooperativismo teve origem na Inglaterra por iniciativa de operários da cidade de Rochdale, que, prejudicados pelo novo modelo industrial - em que as máquinas substituíram o trabalho artesanal e algumas atividades - procuraram outras formas de garantir o sustento de suas famílias.

A decisão de criar uma sociedade de consumo baseada no cooperativismo puro partiu

desse grupo de trabalhadores, e, em 1844, originou a Sociedade dos Probos Pioneiros de Rochdale Limitada, um armazém comunitário. Onze anos após a fundação, a organização já contava com 400 sócios. Desde então, o cooperativismo cresceu pelo mundo, e as normas definidas por aqueles tecelões passaram a nortear as ações das cooperativas em todo o mundo.

Atualmente o cooperativismo está presente em mais de 100 países e soma mais de 1 bilhão de cooperados em todo o mundo, sendo responsável por cerca de 100 milhões de postos de trabalho.



yoparticipo

## Expediente



**Presidente de honra:** Mário Matsuda (*in memoriam*)

### CONSELHO DIRETIVO

Oswaldo Kunio Matsuda – diretor presidente  
Waldomiro Teixeira de Carvalho Jr. – diretor superintendente  
Gumercindo Fernandes da Silva – diretor secretário

### Conselho de Administração

Alvaro Grohmann Neto, Carlos Alberto de Oliveira, Ismael de Freitas Calori, Julio Marcio Pereira de Oliveira, Kellmanny Maycoll Barros de Oliveira, Luiz Carlos Bocchi

### Conselho Fiscal

Efetivos: Nelson Tadao Matsuda, José Roberto Ferreira, Mauro Augusto Iurino  
Suplentes: Luiz Antonio Toso, Nilson Mantovaneli, Pedro Claudenir Salles Cassandre

### ÓRGÃO INFORMATIVO CAMDA

Jornalista responsável: Roberta Marchiotti - MTb: nº 37.373/SP  
Rua Chujiro Matsuda, 25 – Tel.: (18) 3502-3047 - e-mail: jornal@camda.com.br

### Representante Comercial

Guerreiro Agromarketing – Tel.: (44) 3026-4457  
Agromídia – Tel.: (11) 5092-3305  
Editoração eletrônica: Fabrício Lopes – e-mail: fjpp179@gmail.com  
Impressão: Gráfica 1000 Cores – Tel.: (18) 3607-1225 – Araçatuba/SP

### ENDEREÇOS

**Adamantina** – administrativo: Rua Chujiro Matsuda, 25 – Tel.: (18) 3502-3000 – camda@camda.com.br

**Adamantina** – loja: Rua Chujiro Matsuda, 25 – Tel.: (18) 3502-3200 – lojamatriz@camda.com.br

**Adamantina** – logística: Rua Ana Augusta, 4 – Tel.: (18) 3502-3100 – estoque@camda.com.br

**Adamantina** – campo experimental: Rodovia Comandante João Ribeiro de Barros, KM 588 – Tel.: (18) 9132-1115

**Adamantina** – laboratório de análises agronômicas: rua Chujiro Matsuda, 40 – Tel.: (18) 3502-3400 – laboratorio@camda.com.br

**Andradina** – loja: Av. Guanabara, 2920 – Te.: (18) 3702-7878 – andradina@camda.com.br

**Andradina** – fábrica: Avenida Bandeirantes, 3900 – Tel.: (18) 3702-6560 – fabrica@camda.com.br

**Andradina** – silo: Rodovia Marechal Rondon, s/n, Km 634 – Tel.: (18) 3702-6050 – siloandradina@camda.com.br

**Aquidauana:** Rua Marechal Mallet, 1020 – Tel.: (67) 3240-2000 – aquidauana@camda.com.br

**Araçatuba:** Av. Governador Mario Covas, 2800 – Tel.: (18) 3636-3350 – aracatuba@camda.com.br

**Assis:** Rua Floriano Peixoto, 201 – Tel.: (18) 3302-2366 – assis@camda.com.br

**Bataguassu:** Rua Santa Catarina, 115 – Tel.: (67) 3541-4200 – bataguassu@camda.com.br

**Campo Grande:** Av. Costa e Silva, 332 – Tel.: (67) 3345-4600 – campogrande@camda.com.br

**Coromandel:** Av. Celestino Dayrell, 1994 – Tel.: (34) 3841-1769 – coromandel@camda.com.br

**Coxim:** Avenida Virgínia Ferreira, 374 – Tel.: (67) 3291-0800 – coxim@camda.com.br

**Dourados:** Avenida Marcelino Pires, 5285 – Tel.: (67) 3416-4900 – dourados@camda.com.br

**Dracena:** Av. José Bonifácio, 2599 – Tel.: (18) 3821-8360 – dracena@camda.com.br

**Iturama:** Avenida Prefeito Juca Padua, 424 – Tel.: (34) 3411-6555 – iturama@camda.com.br

**Jaú:** Av. Zien Nassif, 1240 – Tel.: (14) 3602-1050 – jau@camda.com.br

**Junqueirópolis:** Rua Cesar Montroni, 295 – Tel.: (18) 3841-9440 – junqueirópolis@camda.com.br

**Lavinia** – silo: Av. Perobal, 154 – Tel.: (18) 3698-1245 – lavinia@camda.com.br

**Lençóis Paulista:** Av. Papa João Paulo II, 810 – Tel.: (14) 3269-6200 – lencois@camda.com.br

**Lins:** Rua Dom Pedro II, 870 – Tel.: (14) 3533-5800 – lins@camda.com.br

**Londrina:** Avenida Tiradentes, 2677 – Tel.: (43) 3338-1004 – londrina@camda.com.br

**Macatuba:** Rua José Antonio de Moura, 1-61 – Tel.: (14) 3298-9950 – macatuba@camda.com.br

**Navira:** Rua Osaka, 39 – Tel.: (67) 3409-4400 – navirai@camda.com.br

**Nova Andradina:** Av. Antonio Joaquim de Moura Andrade, 2210 – Tel.: (67) 3441-9500 – novaandradina@camda.com.br

**Ourinhos:** Rua dos Expedicionários, 1113 – Tel.: (14) 3302-6080 – ourinhos@camda.com.br

**Pacaembu:** Rua Presidente Kennedy, 774 – Tel.: (18) 3862-9030 – pacaembu@camda.com.br

**Paranaíba:** Av. Eng. Marcelo Miranda Soares, 1335 – Tel.: (67) 3668-2683 – paranaiba@camda.com.br

**Penápolis:** Av. Antonio Veronesi, 805 – Tel.: (18) 3654-2010 – penapolis@camda.com.br

**Presidente Prudente:** Av. Brasil, 2955 – Tel.: (18) 3229-7227 – prudente@camda.com.br

**Quirinópolis:** Avenida Leocadio de Souza Reis, 27-A – Tel.: (64) 3651-5800 – quirinopolis@camda.com.br

**Ribas do Rio Pardo:** Rua Aniceta Rodrigues de Souza, 1240 – Tel.: (67) 3238-4600 – ribas@camda.com.br

**Santa Fé do Sul:** Av. Navarro de Andrade, 31 – Tel.: (17) 3641-9080 – santafe@camda.com.br

**São José do Rio Preto:** Av. Silvio Neviani, 1735 – Tel.: (17) 3201-7474 – rio preto@camda.com.br

**Três Lagoas:** Av. Capitão Olinto Mancini, 3236 – Tel.: (67) 3509-1800 – treslagoas@camda.com.br

**Nota da redação:** Os leitores que desejarem manter contato conosco, para críticas e sugestões, devem enviar correspondência para a rua Chujiro Matsuda, nº 25, caixa postal 0091 – CEP 17800-000 Adamantina/SP ou e-mail para jornal@camda.com.br

# Agropecuária é destaque do setor produtivo

A agropecuária foi o destaque do setor produtivo brasileiro no primeiro trimestre deste ano, com crescimento de 9,7% na comparação com o trimestre anterior. Esse é o maior aumento desde o segundo trimestre de 1998, que havia sido de 13,9%.

Já na comparação com o primeiro trimestre de 2012, o crescimento foi ainda maior: 17%. Este crescimento, na comparação com o primeiro trimestre de 2012, foi o maior da série histórica do PIB iniciada em 1996. Os dados foram divulgados pelo Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE).

Entre os fatores que levaram ao crescimento da agropecuária estão os aumentos das safras de soja, milho, fumo e arroz. De acordo com Levantamento Sistemático da Produção Agrícola, a soja deve ter aumento de 23,3% no ano, enquanto a produção do

milho deve crescer 9,1%.

“Lembrando que a gente está comparando com um ano que foi muito prejudicado por fatores climáticos. O ano passado foi um ano muito ruim para a lavoura, com seca etc. Também houve um crescimento importante na soja, que representa 20% da lavoura”, disse a gerente de Contas Nacionais do IBGE, Rebeca Palis.

Na comparação com o último trimestre de 2012, houve crescimentos também nos setores de administração, saúde e educação públicas (0,8%), atividade imobiliária e aluguel (0,7%), comércio (0,6%), indústria da transformação (0,3%) e intermediação financeira (0,1%).

Já as maiores quedas foram observadas pelos segmentos de indústria extrativa mineral (-2,1%), transporte, armazenagem e correio (-0,9%) e outros serviços (-0,5%).



imagensdefundo

## Agronegócio terá R\$ 1 bilhão para investir em tecnologia

No final de junho o governo federal lançou edital do Programa Inova Agro, voltado aos setores agropecuário e agroindustrial. Com valor inicial de R\$ 1 bilhão, o programa tem o objetivo de impulsionar a produtividade e a competitividade do agronegócio brasileiro por meio da inovação tecnológica. As operações serão contratadas no período de 2013 e 2014.

O dinheiro do Inova Agro chega a R\$ 3 bilhões e sairá da Financiadora de Estudos e Projetos (Finep) e do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES). Os planos de negócio devem ter valor mínimo de R\$ 10 milhões, com prazo de execução de até 60 meses. Os projetos devem ser desenvolvidos integralmente no Brasil.

Segundo o presidente da Finep, Glauco Arbix, o programa enfrenta um dos maiores entraves na área de tecnológica do país, a ob-

tenção de recursos para o desenvolvimento de projetos. “Esse é o principal gargalo da economia brasileira, é o ponto-chave para a gente quebrar a dependência de produtos valorizados, entrar em áreas mais intensivas de conhecimento e alto valor agregado”, explicou Arbix.

O programa vai apoiar empresas no desenvolvimento de cadeias produtivas de insumo para a agropecuária, incluindo os agroquímicos, o melhoramento genético animal e vegetal e as tecnologias associadas à saúde animal. Entre os exemplos, estão o melhoramento genético de peixes, produtos fitossanitários para controle de pragas, doenças e plantas daninhas, fertilizantes, medicamentos e vacina para saúde animal.

Estão previstos também o apoio ao desenvolvimento de produtos e processos das indústrias de alimentos e o desenvolvimento

de máquinas e equipamentos para a agropecuária e processamento de produtos, incluindo rastreabilidade, novas tecnologias de armazenamento e logística. A cultura de cana-de-açúcar não está incluída por ter sido contemplada no Inova Energia.

Podem participar do processo de seleção empresas brasileiras que tenham interesse em atividades relacionadas às tecnologias para produção e comercialização de produtos e serviços ligados ao agronegócio.

O programa faz parte do Inova Empresa lançado em março, para tornar as empresas brasileiras mais competitivas no mercado global por meio da inovação tecnológica e aumento da produtividade. Serão usados R\$ 32,9 bilhões em 2013 e 2014 para incentivar empresas dos setores industrial, agrícola e de serviços.

(fonte: Agência Brasil)



circuitoeesp

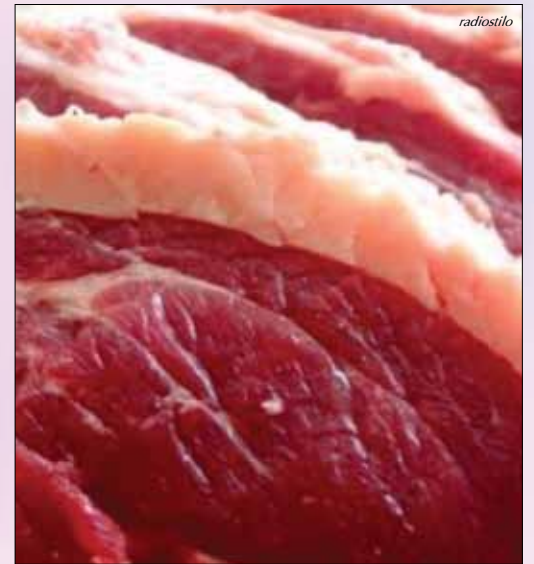
## ***Análise mostra que 99,54% das carnes estão dentro dos padrões***

*Mapa analisou porções de origem bovina, suína, equina, de aves e de avestruz, além de leite, mel, ovos e pescado*

Os resultados do Plano Nacional de Controle de Resíduos e Contaminantes (PNCRC), divulgados pelo Ministério da Agricultura, mostram que 99,54% das 14.596 amostras de carnes analisadas em laboratório estavam dentro dos padrões. A maioria das amostras teve 100% de aprovação. O programa, que verifica a eficácia dos sistemas de controle de resíduos adotados pelas indústrias nos produtos destinados ao mercado interno e externo, analisou porções de carnes bovina, suína, equina, de aves e de avestruz, além de leite, mel, ovos e pescado.

O ministério anunciou, por meio de nota, que, no caso de análises que apresentaram índices inadequados de resíduos ou contaminantes, a Defesa Agropecuária verificará as possíveis

causas das não conformidades e vai requerer das indústrias a adoção de medidas de qualificação de produtores rurais e educação sanitária para atendimento às boas práticas de uso de remédios veterinários na produção animal. As análises levam em consideração as recomendações do Codex Alimentarius (fórum internacional de regularização de alimentos), que são estabelecidas pelas Organizações das Nações Unidas (ONU) e Mundial de Saúde (OMS). Todos os estabelecimentos registrados no Serviço de Inspeção Federal (SIF) participam de sorteios semanais para coleta de fragmentos que são examinados no âmbito do programa de controle de resíduos, até mesmo os frigoríficos habilitados a emitir certificados sanitários internacionais



## ***País deve manter crescimento de 3% na produção de leite em 2013***

A produção total de leite no Brasil em 2012 alcançou 33,054 bilhões de litros, o que corresponde a um crescimento de 3% em relação ao ano anterior (32,091 bilhões de litros). O resultado faz parte de estudo da Leite Brasil, associação que representa os produtores nacionais, que acaba de divulgar o balanço anual do segmento no país. A expectativa é de que em 2013 o crescimento se mantenha em 3%, para 34,045 bilhões de litros.

Com esse desempenho, o país deve assegurar a terceira posição do ranking mundial, atrás

dos Estados Unidos e Índia, afirma em comunicado o presidente da Leite Brasil, Jorge Rubez. O estudo mostra que a produção de leite industrializado no ano passado cresceu 5% no Brasil em relação a 2011, alcançando 24,033 bilhões de litros.

Segundo a pesquisa, o consumo per capita de leite teve alta de 3%, saltando de 173 litros por habitante por ano em 2011 para 177 litros por habitante em 2012. Mantido esse ritmo, a previsão é alcançar 181 litros por habitante em 2013. Segundo Rubez, a meta para daqui

cinco anos é ficar próximo do recomendado pelo Guia Alimentar do Ministério da Saúde, que é de aproximadamente 200 litros por habitante equivalente em litros de leite.

De acordo com o estudo, o aumento do leite longa vida foi de 1,8% (referência a cidade de São Paulo) em 2012, bem abaixo da inflação IPCA calculada pelo IBGE no período, que foi 5,84%. Outro número que anima o presidente da Leite Brasil é a queda no consumo de leite informal no país em 2012 e que deve se manter para 2013.



## Brasil pode exportar volume histórico de café na safra 2013/2014

*Cecafé estima embarque de 31 a 32 milhões de sacas do grão*

O diretor geral do Conselho de Exportadores de Café (Cecafé), Guilherme Braga, estimou que a exportação brasileira do produto na safra 2013/2014, que começa em julho e vai até junho de 2014, deve alcançar entre 31 e 32 milhões de sacas de 60 quilos. Segundo ele, se confirmada a produção, o país retomará o volume histórico embarcado para o exterior. Na atual safra 2012/2013, que termina em junho, o Cecafé estima o embarque de 30 milhões de sacas. A receita cambial deve ficar entre US\$ 5,7 bilhões e US\$ 6 bilhões, considerando dólar de US\$ 2, valor que Braga considera "factível". Segundo o dirigente do Cecafé, o setor não tem sofrido com o apagão logístico, lembrando que o café é embarcado em contêineres, diferentemente dos grãos, a granel.

**Preço** - O diretor executivo da Organização Internacional do Café (OIC), Robério Silva, disse que as cotações mundiais da commo-

dity estão em queda apesar dos fundamentos que dariam sustentação aos preços. "Alguns fundamentos não estão sendo absorvidos pelo mercado", disse Silva.

Entre os fundamentos que estariam sendo desprezados pelo mercado estão a queda de safra na América Central e os estoques mais baixos do produto nos países consumidores. A safra da América Central deve ter quebra de 2,7 milhões de sacas, provocada pela ferrugem. Em relação aos estoques, o diretor da OIC disse que são "historicamente os mais baixos".

Robério Silva lembrou que as indústrias precisam dos cafés finos da América Central para a formação de seus blends. Isso se reflete nos diferenciais de preço, que estão se ampliando, já sinalizando uma menor oferta dessas variedades.

### Consumo

O consultor do mercado de café Carlos Bran-

do, da P&A Marketing Internacional, disse que o consumo do produto solúvel deve registrar forte crescimento nos próximos anos. Segundo ele, o preço do café solúvel é atraente e, além disso, há inovações neste segmento, como a oferta de produto orgânico, sustentável, capaz de contemplar todas as faixas de renda.

Outra tendência é de aumento do consumo de monodoses ou sachês, assim como o que ele chamou de consumo "três em um", modalidade na qual o consumidor opta por um café misturado ao leite e já adoçado, ou chocolate. O consultor também citou como tendência a abertura de novas lojas de venda de produtos de café. De acordo com Brando, a demanda por café caminha para a Europa Oriental e para a Ásia, em particular China, Coreia do Sul e Índia. Por conta disso, deve crescer o consumo de café robusta, principalmente na forma de solúvel, a opção natural nesses novos mercados, em substituição ao chá.



semanainternacionaldo cafe

## Expedição Milho Brasil 2013 conclui sondagem e estima safra recorde de milho de inverno



portalmilho verde

O clima quase ideal e o investimento dos produtores vão fazer o país colher uma verdadeira safra de milho nesse inverno. Segundo levantamento da Expedição Milho Brasil 2013, que percorreu os cinco principais estados produtores de milho segunda safra nas últimas semanas, o Brasil tem potencial para colher 40,58 milhões de toneladas nesse inverno, fazendo com que o país produza, nas duas safras, 76,88 milhões de toneladas do cereal.

O projeto percorreu sete mil quilômetros por Mato Grosso, Paraná, Mato Grosso do Sul, Goiás e São Paulo, para coletar dados junto a produtores, entidades e representantes da cadeia produtiva do milho. Técnicos e jornalistas levaram em conta todas as variáveis que impactam a produção para projetar os

números da safrinha.

As chuvas bem distribuídas na maior parte dos estados devem fazer com que os produtores colham safras iguais ou até superiores às da temporada passada. No Paraná, por exemplo, a previsão da Expedição Milho, é que o estado colha 10,54 milhões de toneladas nessa safra, um aumento de 2,8% em relação ao ano passado.

A maior variação ficou por conta do Mato Grosso do Sul, onde a produção deve aumentar 25,3%, passando de 5,17 milhões de toneladas para 6,48 milhões de toneladas em 2013. Já o Mato Grosso continua ocupando o posto de maior produtor da cultura e deve colher 15,90 milhões de toneladas, um aumento de 5,5% em comparação ao ciclo passado.



*Data de fundação: 19 de julho de 2004*

*Endereço: Rua Santa Catarina, 115*

*e-mail: bataguassu@camda.com.br*

*telefone: (67) 3541.4200*

## Filial de Bataguassu

A cidade de Bataguassu é recortada pelo rio Paraná e neste município está mais uma das filiais Camda que conta com cooperados que desfrutam das vantagens da assistência técnica no campo, dos produtos oferecidos na loja e do atendimento adequado às necessidades de cada cultura. Com sua equipe de agrônomos, zootecnistas, veterinários e agentes de campo, a cooperativa vem dando a cada produtor a atenção que ele merece. Atualmente a unidade conta com 11 funcionários.



*Data de fundação: 19 de julho de 2004*

*Endereço: Rua José Antonio de Moura, 1-61*

*e-mail: macatuba@camda.com.br*

*telefone: (14) 3298.9950*

## Filial de Macatuba

A filial de Macatuba foi instalada em julho de 2004, com a função específica de proporcionar aos produtores rurais dessa rica região as mesmas condições técnicas de plantio, cultivo e produtividade alcançados pelos produtores de terras semelhantes e assistidos pela Camda. O sucesso foi tão grande que a filial ganha considerável espaço no sistema cooperativo pela sua performance junto à agricultura regional. Hoje a filial de Macatuba tem em seu quadro de funcionários 7 pessoas.



*Data de fundação: 27 de julho de 1998*

*Endereço: Av. Guanabara, 2.920*

*e-mail: andradina@camda.com.br*

*telefone: (18) 3702.7878*

## Filial de Andradina

A Camda se instalou em Andradina no ano de 1998 e, com sua equipe, atende um significativo número de cooperados, dando suporte técnico e operacional nas atividades da pecuária de corte e leite, cana-de-açúcar, cereais e hortifrutí que representam a quase totalidade de sua economia. A excelente logística da Camda permite atender com eficiência diversos municípios que compreendem sua região. Colaboram no funcionamento da unidade 15 pessoas em Andradina.

## Camda e Bayer promovem palestra em Araçatuba

Uma parceria entre a Camda e Bayer deu início ao Programa Integração, que realizou na filial de Araçatuba uma palestra com o tema “O futuro do agronegócio”, com o prof. dr. Marcos Fava Neves, no recinto de exposições. A palestra foi um sucesso com a participação de 110 pessoas, sendo a maioria do setor sucroalcooleiro (usinas e fornecedores). Os participantes ficaram entusiasmados com a palestra e com a previsão do que pode acontecer nos próximos anos, com benefícios voltados para a cana-de-açúcar. O complexo sucroalcooleiro exportou nesse quadrimestre U\$\$ 4.412 mi, ou seja, 53,3% a mais que no mesmo período de 2012.



Técnicos e gerentes do grupo Ihara visitam a filial Camda Araçatuba. Na foto Ernesto Fukushima (ger. Marketing e Produtos Ihara), Cido Fernandes (repres. vendas – Camda), Rodolfo Zapparoli (admi. técnico vendas – Ihara), Jair (gerente filial), Mr. Toru Haneda (ger. América do Sul Nisso), Ricardo de Freitas Dias (ger. Distrital Ihara), Mr. Mizoguchi (pres. Nisso no Brasil e pres. Conselhos de Acionistas Ihara) e Mr. Lucio Massamichi Nagao (ger. Nisso no Brasil)

## *Camda Naviraí realiza noite de negócios em Eldorado/MS*

A filial de Naviraí em parceria com o Sindicato Rural de Eldorado-MS (através de Gerson Formiguieri) e o Consagro (por meio de Claudemilson Teles dos Reis) realizou uma noite de negócios com pecuaristas e agricultores. Cerca de 30 pessoas estavam presentes. Assuntos como as novas tecnologias de aplicação de fertilizantes no solo foram abordados. Logo em seguida, foi servido um jantar para os convidados.



## *Cooperativa promove palestra em Presidente Prudente*

A palestra com o tema "O futuro do agronegócio" atraiu grande público. Dessa vez o prof. dr. Marcos Fava Neves esteve em Presidente Prudente falando sobre as perspectivas do agronegócio. Com mais de 160 participantes - entre eles engenheiros agrônomos e cooperados - o evento foi um sucesso.





## *Palestra técnica sobre cana reúne grande número de cooperados*

Camda e Ihara realizaram uma palestra técnica sobre o produto Flumyzin para controles das principais plantas daninhas na cana-de-açúcar, abordando as características, tratamentos e resultados na região, com a presença de mais de 60 participantes entre eles consultores, representantes de usinas, grandes fornecedores da região, toda a equipe da filial e o gerente distrital da Ihara, Ricardo Dias.



**Traga sua amostra.  
Descobrimos o diagnóstico do seu solo.**

## *Treinamento técnico em Santa Fé do Sul*

Os balconistas e vendedores externos da filial de Santa Fé do Sul participaram de um treinamento técnico sobre sementes de milho e soja. O treinamento foi realizado pelo gerente de negócio da Camda, José Walter de Almeida.



## *Participação*



A filial de Presidente Prudente participou de uma palestra com o renomado Daniel Godri, eleito com um dos melhores palestrantes pela revista Veja

## Laboratório de Análises visita Ouricana

Em busca de firmar novas parcerias a engenheira agrônoma do Laboratório de Análises Agronômicas da Camda, Maria Raquel D. Santos juntamente com César Roberto da Silva (gerente de negócios agrícolas), Ronaldo Arantes Gonçalves e Silvio Luiz da Silva (respectivamente gerente de filial e vendedor externo de São José do Rio Preto) estiveram em Orindiúva para uma visita a Oricana.

Fundada em 31 de março de 2000, a Oricana - Associação dos Fornecedores de Cana da Região de Orindiúva, por meio de seus idealizadores, buscou a união e a representatividade dos produtores de cana da região. Lá os representantes da Camda foram muito bem recepcionados pelo gerente agrícola da Oricana Fernando Faustino e Leonel Salomão Sabino da Silva (gerente administrativo e financeiro).

O laboratório tem como objetivo levar a qualidade em análises para as regiões em que a Camda atua, aumentar o número de análises processadas e buscar o aumento da produtividade de nossas culturas. "Que este seja apenas o começo de uma parceria de sucesso", finalizou Raquel.



## Marcos Fava Neves realiza palestra em Jaú

A parceria Camda e Bayer continua realizando palestras com o prof. dr. Marcos Fava Neves. A filial de Jaú fez o evento na Associcana (Associação dos Fornecedores de Cana de Jaú). Com o tema "O futuro do agronegócio" foram abordados grandes entraves do setor sucroenergético e o futuro promissor do aumento no consumo externo de alguns países como a Índia onde a população cresce desorientadamente, a grande migração da população rural da China para a cidade, os benefícios ambientais e socioeconômicos da produção de um bicomcombustível sustentável, ou seja fatos que vêm a contribuir no futuro para o aumento no consumo da cadeia alimentícia abrindo portas para que o Brasil se fortaleça no mercado externo como o principal fornecedor de uma energia autossustentável.

A Bayer CropScience agradece a parceria da filial Camda de Jaú e a grande presença dos produtores integrados de cana-de-açúcar, gerentes, supervisores, encarregados agrícolas das usinas da região. Presença de 230 pessoas no evento. Sucesso!



# Ótimas Ofertas

## • Pneus



### ATENÇÃO COOPERADOS!!!

Agora a Camda comercializa também toda linha de pneus! Visite uma de nossas filiais e confira

## • Colheitadeira modelo 1175



Ano 1986. Local de visitação: pátio filial Nova Andradina/MS; informa es fone (67) 3441-9500 – falar com Marcelo Rigolin

## • Lichia e seringueira



Mudas de lichia impor. Austrália; novas variedades s/ sementes. Produz em clima quente. Seringueira RRIM 600, borbulhas, mudas e sementes. Tratar com Thales pelo fone (18) 9744.5050 / 3623.2513 - Araçatuba/SP

## • Sementes



- Mucuna An  - Tratar com Clair Zerbini pelo fone (18) 3522.1552 – Adamantina/SP

- Lab-Lab. Bom preço. Tratar com Ilismir pelo fone (14) 9773.2202 - Santop lis do Aguapei/SP

## Animais

**Venda de carneiros** - reprodutores e matrizes raças Sta. Ines e Dorper; reprodutores sangue Dorper com Sta. Ines; venda de ovelhas comum prenhas de Dorper. Venda de cordeiros para corte. Tratar com Fuad Eid Cunha pelo fone (18) 3647.1127/9791.3645 - sítio Rancho Alegre – Glicério/SP

**Venda de touros** - venda de touros Nelore PO. Preços e condi es especiais. Tratar com Laurindo, Ricardo ou Ana Maria Lima pelo fone (18) 3521.1578/9784.2006 - rancho Pingo de Leite – Adamantina/SP

**Venda de ovinos** - matrizes e reprodutores. Para pronta entrega raça Suffolk. Tratar com Jair ou Fábio pelo fone (17) 9702.0923 - cabana Santa Filomena – Cedral/SP

**Venda de potros/crioulo** - com registros trazidos do Rio Grande do Sul. Tratar com Fernando Gonide pelo fone (18) 3581.1062/9707.0833 - Flórida Paulista/SP

**Venda de touros** - venda permanente de touros e matrizes Nelore Mocha. Tratar com Fábio pelo fone (14) 3622.8411 - Jaú/SP

**Venda de ovelhas** - ovelhas e borregas para reprodu o. Rebanho especializado em ovinocultura de corte. Tratar na Fazenda Pedra Azul pelo fone (18) 9751.5122 – Santop lis do Aguapei/SP

**Venda de girolanda** - novilhas girolanda inseminadas. Tratar com Mario Frederico pelo fone (17) 9619.8393 - S.J. Rio Preto/SP

**Venda de vacas** - Vacas girolandas e novilhas. Tratar com Alipio pelo fone (14)3653.1010 – Brotas/SP

## Maquinários

**Venda** - uma abanadeira de café; valor R\$ 1.500. Tratar com Milton Bombarda pelo fone (17) 3266.5096 / 9774.2099

**Venda** - grade intermediária 48 discos Civemasa, calcareadeira, cobridor de cana DMB, cultivador 2 linhas c/ 2 jogos de discos e mancal    leo DMB, sulcador 2 linhas c/ adubadeira DMB, cultivador c/ mancal a graxa, caminhão Volvo com prancha de 16 m; carreta canavieira semi-reboque. Tratar com Paulo pelo fone (14) 9771.0965 – Macatuba/SP

**Venda** - um arado 4 bacias Massey Ferguson e arado 3 bacias Tatu. Tratar com José Cesar pelo fone (14) 3268.1481 – Macatuba/SP

**Venda** - 4 tratores Valtra (BT210), 1 trator Valtra (BT190) - todos 2011 (3 a 4 mil h); 1 grade aradora Tatu 14 discos (32’), 1 grade niveladora Piccin 64 discos (28’); 29 pneus carreta de cana. Tratar com Elizabeti pelo fone (14) 9790.2440 – Avaré/SP

**Venda** - um microtrator Tramontini, GN 18/ ano 2009, diesel acoplado com carreta basculante Gio implementos/ano 2010 e uma roçadeira frontal. Preço do conjunto R\$ 22 mil. Tratar com Jonas pelo fone (18) 3821.3888 / 9785.1306 – Dracena/SP

**Venda** - 3 ensiladeiras JF 292 Z10, 1 plantadeira Tatu 4 linhas, 1 vagão de mistura total e distribui o, com balança - SILTOMAC 3.2 e 1 vagão forrageiro Penha JR. Tratar com Lurdinha pelo fone (17) 3262.1049 / 9774.7126 - Nova Granada/SP

## Serviços

**Eletrosom O.P.** - assistência técnica em qualquer tipo de eletrificador de cercas, reparo e bobinas das seguintes marcas: Nellore – Mastershoch, Agria, Monitor – Peon – Power – Ballerup – Zebu – Walmur – Guaxuca – Scorpion – Vaqueiro- Marcal e outros. Tratar com Orlando na Camda ou pelo fone (18) 3522.1180 - Adamantina/SP

**Infoagro** - curso de GPS para agropecuária: oportunidade para colocar de maneira prática e rápida o uso desta ferramenta. Atividade com apostila, certificado de conclusão e suporte p s-curso. Consulte o calendário e outros cursos disponíveis através do site [www.infoagro.com.br](http://www.infoagro.com.br) ou pelo fone (11) 5533.0330

**AGENDA**



**2013**

**- JULHO -**

**17ª FESCAFÉ – Feira do Café, Indústria, Comércio e Pecuária**  
 Local: Centro de Eventos Municipal - Ribeirão Claro/PR  
 Informações: Prefeitura Municipal (43) 3536-1025  
 Data: de 4 a 7

**49ª Expoagro MT – Exposição Agropecuária Estadual do Mato Grosso**  
 Local: Parque de Exposições Senador Jonas Pinheiro – Cuiabá/MT  
 Informações: www.sindrural.com.br  
 Data: de 4 a 14

**Expo Araçatuba 2013**  
 Local: Recinto de Exposições- Araçatuba/SP  
 Informações: www.expoaracatuba.com.br  
 Data: de 5 a 14

**FEIRA AGRONEGÓCIO E ÁLCOOL**  
 Local: Praça de Exposição – Presidente Prudente/SP  
 Informações: www.multifeirascongressos.com.br  
 Data: de 10 a 14

**CIRCUITO FEICORTE NFT- Etapa Campo Grande**  
 Local: Centro de Convenções Arquiteto Rubens Gil de Camillo – Campo Grande/MS  
 Informações: www.agrocentro.com.br/circuitofeicorte/  
 Data: 30 e 31

**- ANIVERSARIANTES -**

**JULHO/2013**

| DIA  | NOME                                   | FILIAIS           |
|------|--|-------------------|
| 1 -  | ROSANGELA MOREIRA SIRILO .....         | AREA EXPERIMENTAL |
| 1 -  | GILSON RICARDO DA SILVA .....          | NAVIRAI           |
| 2 -  | CESAR ROBERTO DA SILVA .....           | MATRIZ            |
| 2 -  | LUIZ YOSHITO KANO .....                | MATRIZ            |
| 2 -  | ROBERTO CORREA DE C JUNIOR .....       | ANDRADINA         |
| 2 -  | ROSANGELA DE OLIVEIRA HIDALGO .....    | PENAPOLIS         |
| 2 -  | LETICIA MONTEIRO DA COSTA .....        | UBERLANDIA        |
| 4 -  | ADILSON DE JESUS DOS SANTOS .....      | CAMPO GRANDE      |
| 5 -  | LARISSA GONCALVES PEREIRA .....        | NOVA ANDRADINA    |
| 5 -  | ROBERTA MARQUES MARCHIOTTI LOPES ..... | MATRIZ            |
| 6 -  | MARCOS PORTARI .....                   | JUNQUEIROPOLIS    |
| 7 -  | PAULO CHAGAS NETO .....                | DRACENA           |
| 7 -  | RAMIRO ALBERTO DA SILVA .....          | CAMPO GRANDE      |
| 7 -  | JAQUELINI MARTINS GISUATO .....        | RIBAS             |
| 7 -  | KARLA CAROLINE V MACHIAVELLI .....     | NAVIRAI           |
| 8 -  | ODIRLEY MAIOLI .....                   | JAU               |
| 8 -  | JOSE BATISTA MIRANDA .....             | S. J.R.P.         |
| 9 -  | JULIANA MARTINS FERREIRA .....         | CAMPO GRANDE      |
| 10 - | EDSON DE MATOS PESSOA .....            | COROMANDEL        |
| 10 - | PAULO ROBERTO BOTTINI .....            | COROMANDEL        |
| 10 - | SUMARA JOSE DA ROCHA FERREIRA .....    | ASSIS             |
| 11 - | GILMAR DA SILVA .....                  | AREA EXPERIMENTAL |
| 13 - | GISELE CRISTINA SILVESTRE .....        | JAU               |
| 14 - | ISADORA MORALLES .....                 | MATRIZ            |
| 14 - | SERGIO LUIZ SALUSTIANO .....           | LAVINIA           |
| 14 - | ALESSANDRO BOMFIM GOMES .....          | ANDRADINA         |
| 15 - | ALINE MARIA GOES DA SILVA .....        | MATRIZ            |
| 15 - | ANA PAULA DA COSTA .....               | MATRIZ            |
| 15 - | GIULIANO SANTOS DA MATTA .....         | MATRIZ            |
| 15 - | JOAQUIM CORREA FERNANDES .....         | MATRIZ            |
| 15 - | MATHEUS JOSEPETTI .....                | ASSIS             |
| 15 - | ADAUTO FUAD CORIFEU HADDAD .....       | OURINHOS          |
| 16 - | LUIZ CARLOS PIRES JUNIOR .....         | AQUIDAUANA        |
| 17 - | ANTONIO RODRIGUES JUNIOR .....         | MATRIZ            |
| 17 - | NILSON FIALHO DE BRITO JUNIOR .....    | MATRIZ            |
| 18 - | LUCIMARA PERALTA F DA SILVA .....      | BATAGUASSU        |
| 19 - | LUCAS BRATIFICH PINHEIRO .....         | MATRIZ            |
| 19 - | JOSE RENATO CHITERO .....              | DRACENA           |
| 19 - | DANIELA ZOCAL DOS SANTOS .....         | PENAPOLIS         |
| 19 - | APARECIDA DE LOURDES RODRIGUES .....   | S. J.R.P.         |
| 20 - | MAURICIO DA SILVA CALIGARI .....       | MATRIZ            |
| 20 - | VALMIR DOMINGOS DA SILVA .....         | ANDRADINA         |
| 20 - | CLEUZA VIEIRA DE A DA SILVA .....      | LAVINIA           |
| 20 - | OSVALDO KUNIO MATSUDA .....            | PRESIDENTE        |
| 21 - | GUMERCINDO FERNANDES DA SILVA .....    | DIRETOR           |
| 22 - | VANILDO PEREIRA DE ARAUJO .....        | SANTA FE DO SUL   |
| 23 - | RENATO MARQUES DA SILVA .....          | PACAEMBU          |
| 24 - | TACIANE AP DA SILVA PEREIRA .....      | MATRIZ            |
| 24 - | RENATA STEFAN .....                    | LINS              |
| 24 - | GILMAR DE PAIVA GRILO .....            | PENAPOLIS         |
| 24 - | JORGE ELIAS PRIULI .....               | COXIM             |
| 25 - | LAURA MADALENA LEITE RAMOS .....       | AREA EXPERIMENTAL |
| 26 - | CLAUDEMIR ANTONIO COSTA .....          | ARACATUBA         |
| 26 - | MARCOS APARECIDO PEREIRA .....         | CEAGESP           |
| 27 - | TIAGO MARQUES NUNES .....              | PACAEMBU          |
| 27 - | ROGERIO APARECIDO S DE QUEIROZ .....   | PARANAIBA         |
| 28 - | CRISTIANE KARINA O MORAIS .....        | CAMPO GRANDE      |
| 29 - | SAMUEL DA SILVA .....                  | AREA EXPERIMENTAL |
| 29 - | REGINALDO ROGERI .....                 | LAVINIA           |
| 30 - | ANDRE DE CARVALHO .....                | ASSIS             |
| 30 - | ISABEL COSTA CORREA .....              | AREA EXPERIMENTAL |
| 30 - | JOAO ADILSON RONCOLATO .....           | CEAGESP           |
| 30 - | MARCELO REGINATO RIGOLIN .....         | NOVA ANDRADINA    |
| 31 - | DANILO OSORIO DE OLIVEIRA .....        | COROMANDEL        |
| 31 - | LEONARDO CARRENHO SANCHES .....        | CAMPO GRANDE      |



**Toda linha FIAT zero km é na ALPAVEL**



**ALPAVEL 3502 - 7000**

**Preços Especiais em Toda Linha Fiat para PRODUTOR RURAL**

# CREDI - CAMDA



## CÂMBIO SEM MISTÉRIO

Quem vai viajar para outro país precisa pensar em várias coisas, dentre elas o dinheiro que será usado durante toda estadia. É importante se lembrar de trocar a moeda nacional, o Real, pela moeda local estrangeira. Essa operação é mais conhecida como “câmbio”, troca de duas moedas diferentes com conversão de valores.

Para fazer isso, é preciso procurar instituições credenciadas pelo Banco Central do Brasil (bancos ou casas de câmbio), que fazem a compra ou venda de moeda estrangeira. Essas instituições podem ajudá-lo a encontrar uma boa forma de levar dinheiro para o exterior e de fazer transações bancárias internacionais.

Na hora de realizar compras internacionais lembre-se que pode ser cobrado um imposto chamado IOF, a taxa vai depender do tipo de sua compra.

Para converter valores até R\$ 10 mil, basta apresentar à instituição escolhida seus documentos de identificação (RG e CPF), além de telefone e comprovante de endereço atualizados.

Para fazer uma conversão acima desse valor, é obrigatório que você faça uma Declaração Eletrônica de Porte de Valores (e-DPV) no site Receita Federal e depois na fiscalização da Receita Federal no aeroporto.

A conversão de Real para outra moeda pode acontecer por meio de três produtos:

Papel moeda: é o “dinheiro vivo”. Os bancos e casas de câmbio recomendam que você evite carregar grandes quantias de dinheiro em notas físicas para não ter problemas de segurança.

Travelers cheques: são cheques aceitos como dinheiro em vários estabelecimentos pelo mundo e também tem seguro contra perda ou roubo.

Travel cards: É um cartão pré-pago internacional, recarregável e que pode ser usado para saques e compras em vários países. Permite uma economia de 6% de IOF (Imposto sobre Operações Financeiras) em relação a compra em cartão de crédito internacional. Na volta, você pode resgatar o valor em Reais, adicionar mais dinheiro ou até guardar para usar em uma próxima vez.

Cada um desses produtos tem um valor de conversão diferente. Normalmente, o valor é mais caro para o papel moeda e vender é mais caro do que comprar. Confira as diferenças com a instituição que você for usar para fazer o câmbio.

Se você pretende comprar moeda estrangeira, fique atento às mudanças constantes dos valores de câmbio. Você pode acompanhar na editoria de cotações ou câmbio dos principais jornais ou calcular a conversão em uma data específica no site do Banco Central.

(Fonte: [www.meubolsoemdia.com.br](http://www.meubolsoemdia.com.br))

# Fertis

A linha de fertilizantes  
que já nasce  
com o sobrenome FMC.



Focada em oferecer soluções integrais, nutrir e gerar maior ganho de produtividade e qualidade, seja qual for a cultura. Assim nasce Fertis, a linha de fertilizantes foliares da FMC.

Linha Fertis. O importante é nascer com saúde.

**FMC**

Fazendo Mais pelo Campo



Kidenori Fukuma nasceu na cidade de Birigui, Estado de São Paulo, em 25 de outubro de 1929. Sua família lidava com a agricultura e trabalhava como empregado para outros proprietários rurais. “Como não tínhamos terra própria, constantemente estávamos mudando de cidade”, comentou. E essas mudanças estavam sempre sob os cuidados de seus pais - Sakiti e Miya Fukuma (ambos *in memoriam*) que percorreram vários municípios da região noroeste (como Birigui, Guararapes, Rubiácea, Valparaíso

*Sérgio, Getúlio, Aurea, Márcia e Ricardo são filhos do cooperado Kidenori Fukuma e sua esposa Kikue*

entre outras). No ano de 1948, os Fukuma migraram então para a região da alta paulista e estabeleceram morada em Alto Itacema – atualmente, município de Pacaembu – e neste local permanecem até os dias atuais. Continuando com a agricultura, inicialmente arriscaram em diversas culturas: café, milho, arroz, algodão e até bicho da seda. “A nossa fonte de renda sempre veio da terra e por mais que pensássemos em partir para outro ramo, não tinha jeito de isso acontecer. Desta forma, diversificamos o tipo de cultura, mas por fim, foi o café que tomou conta de nossas vidas”, comentou. Com o tempo foi possível então ter seu próprio sítio e as coisas começaram a prosperar. Para auxiliar no escoamento da produção, a Camda atendia os anseios de Kidenori que através de amigos e parentes que já eram associados, conheceu a cooperativa. “Muitos agricultores comentavam da Camda e fui então conhecer. Até hoje estou aqui”, disse. Sendo assim, em 18 de outubro de 1979 tornou-se um associado – sua

# Cooperado

matrícula é de nº 3.081.

Atualmente, Kidenori já está aposentado, no entanto seu filho continua na lida com a lavoura de café e, além disso, também cuida de vacas criadeiras.

“Ser um cooperado me trouxe uma infinidade de benefícios. Qualidade, diversidade e principalmente preços competitivos nos produtos comercializados eu encontro na Camda. Mas isso aqui não é somente um comércio e sim uma família, onde tenho amigos que procuram satisfazer e atender as minhas necessidades assim como de todos os demais cooperados”, falou.

“A Camda se tornou uma grande necessidade para que o associado – principalmente o pequeno agricultor – dê continuidade no seu ramo, obtendo sucesso e fazendo o que ele mais sabe fazer: produzir alimento ao povo”, finalizou.

Nós do informativo Camda agradecemos por esta consciência, Kidenori, e nos orgulhamos de tê-lo como parte integrante desta família cooperativista.

## Funcionário

*José Ivonilson de Barros (Polaco) completará 15 anos de serviços prestados à Camda na unidade de Assis*

José Ivonilson de Barros nasceu no município de Tarumã, Estado de São Paulo, no dia 31 de maio de 1978. Na época, seus familiares moravam em uma fazenda na Água da Aldeia, local por onde permaneceram por 2 anos. “Em 1980 mudamos para a zona rural da cidade de Cândido Mota, onde meus pais trabalharam em algumas fazendas do município cuidando da roça. Em 1994 decidiram então arrumar uma morada na zona urbana com a finalidade de os filhos terem melhores oportunidades de estudo. E assim foi, sendo que até hoje moramos na mesma cidade”, falou Polaco, apelido pelo qual é mais conhecido.

Agora já estabelecido, iniciou a busca por uma oportunidade de emprego e logo encontrou: foi contratado em dezembro de 1996 por uma loja agropecuária como vendedor, onde atendia os produtores e também realizava algumas visitas nas propriedades destes agropecuaristas. Permaneceu neste local por 2 anos. “Esta foi uma ótima oportunidade. Já estava acostumado com as coisas relacionadas ao campo diante da for-

mação de minha família”, disse.

Mas Polaco buscava algo mais e sendo assim, começou a procurar uma nova oportunidade. E nesta busca encontrou a filial Camda na cidade de Assis. “Fiquei sabendo de uma vaga na cooperativa por uma funcionária da filial, que me indicou para o gerente. Fui entrevistado, passei por uma seleção e aconteceu a contratação. Sou companheiro de trabalho dessa amiga que me indicou até hoje”, recorda.

Isso ocorreu em 1º de dezembro de 1998 onde ingressou na cooperativa na função de balconista e nela permanece até os dias atuais. Neste cargo, Polaco atende os cooperados além de, junto aos demais colaboradores, verifica as necessidades de mercadorias da filial, realizando então os pedidos para a central de logística e fábrica de nutrição animal da Camda.

Neste ano, este funcionário irá completar 15 anos de função exercida na cooperativa. “Como funcionário pude ampliar - e muito - meus conhecimentos no setor agropecuário, pois a Camda investe no colaborador, fa-



zendo com que, desta forma, cada um possa exercer suas funções do dia a dia com qualidade para a empresa e para os cooperados”, comentou.

“Durante todos esses anos na cooperativa, acompanhei o crescimento da Camda investindo nos funcionários para que eles prestassem um serviço de qualidade aos associados. Sou muito grato a esta oportunidade e me sinto realizado profissionalmente”, finalizou.